

Negativa.

Vorwerfung der falschen
Gegenlehre.

1. Demnach vorwerfen und vordammen 40
wir, [wann³ gelehret wird, daß die Erbsünde

NEGATIVA.

Reiectio falsorum dogma-
tum, quae commemoratae
sanae doctrinae repugnant.

I. Reiicimus ergo et damnamus dog- 11
ma illud, quo asseritur peccatum origi-

1 selig] herrlich t 4 1/2 >sonder bis wird< statt [sondern in die Tiefe des Meers ver-
senken] A 3 2 sein wird] seubert s 6 und + zwischen k so] die k 7 der +
verderbten ö 10 glauben + und x 12 eine schlechte] ein schlecht Ding x so + ein ö
14 Leib + und Hss. außer H i q ö, Konf 21 die] solche x 25 gesehen + würd Hei
26 jzt] noch 5 tragen] haben Bfs 27 derselben + gänzlichen ö 29 Job. + am Bltw 4
32 denselben bis sehen] nach Z. 33 schauen 4 33 schauen + [und keinen andern] | A
40 1.] Zum ersten ä Demnach + so l 41 wir + zum ersten Bfs 41—S. 774, 12
| wann bis auch | > H 3, Helmst in A r ö auf e. Sonderblatt, in A Hand Andreäs

3 sed] quin potius 4 abolitum erit] originale peccatum abolebitur 10 Vicissim
autem] Sed ut ea, quae recitavimus, verissima esse novimus, ita etiam 12 tam pro-
fundam] longe profundissimam intimamque 16/9 Sicut bis cassa etc.] Et iudicamus
recte et pie ecclesiam Christi canere: Per Adami lapsum prorsus humanam naturam
et essentiam esse corruptam 30/1 et remota] atque mundata

¹⁾ Vgl. S. 844, Anm. 2.

²⁾ Hiob 19, 26 (Luther!). 27.

³⁾ Vgl. zur Einfügung

der Antithesen 1 bis 8 auf einem eingelegten Sonderblatt in A r ö, zu ihrer Aufnahme in
Konf und zu ihrem fehlen in H 3 Helmst. auch Chemnitz, Hutterus 1366.

allein ein reatus oder Schuld von wegen fremdber Verwirkung, ohne einige unserer Natur Verderbung sei.

2. Item, daß die bösen Lüsten nicht Sünde, sondern angeschaffene, wesentliche Eigenschaften der Natur seien, oder als wäre der obgemelte Mangel oder Schade nicht wahrhaftig Sünde darumb der Mensch außerhalb Christo ein Kind des Zorns sein sollte.

3. Desgleichen verwerfen wir auch den pelagianischen Irrtumb, da vorgegeben wird, daß die Natur des Menschen auch nach dem Fall unverderbt und sonderlich in geistlichen Sachen ganz gut und rein in ihren naturalibus, das ist, in ihren natürlichen Kräften, geblieben sei.

4. Item, daß die Erbsünde nur von außen ein schlechter ringschätziger eingeprengeter Fleck oder anfliehende Makel sei, darunter die Natur ihre gute Kräfte auch in geistlichen Sachen behalten habe.

5. Item, daß die Erbsünde sei nur ein äußerliche Hindernus der guten geistlichen Kräfte, und nicht eine Beraubung oder Manael derselben, als wann ein Magnet mit Knoblochsaft bestrichen wird, dardurch seine natürliche Kraft nicht weggenommen, sondern allein gehindert wird, oder daß dieselbige Makel wie ein Fleck vom Angesicht oder Farbe von der Wand leichtlich abgewaschen werden könnte.

6. Item, daß im Menschen nicht gar verderbet sei menschlich Natur und Wesen, sondern der Mensch habe noch etwas Guts an ihm, auch in aeistlichen Sachen als nämlich Fähigkeit, Geschicklichkeit, Tüchtigkeit oder Vermögen, in geistlichen Sachen etwas anzusehen, zu wirken oder mitzuwirken.

7. Dargegen verwerfen wir auch die fal-

nale tantummodo reatum et debitum esse ex alieno delicto absque ulla naturae nostrae corruptione in nos derivatum. M 521

II. Item, concupiscentias pravas non esse peccatum, sed concreatas naturae conditiones et proprietates quasdam essentielles, aut defectus illos et malum ingens a nobis paulo ante commemoratum non esse peccatum, propter quod homo Christo non insertus sit filius irae. W 547

III. Reiiicimus etiam Pelagianam haeresin, qua assertitur hominis naturam post lapsum incorruptam esse et quidem in spiritualibus rebus totam bonam et puram in viribus suis naturalibus mansisse.

IV. Item, peccatum originis externum, levem et nullius prope momenti esse naevum aut aspersam quandam maculam, sub qua nihilominus natura bonas suas vires etiam in rebus spiritualibus retinuerit.

V. Item, peccatum originale tantum esse externum impedimentum bonarum spiritualium virium et non esse despoliationem et defectum earundem, sicuti, cum magnes allii succo illinitur, vis eius naturalis attrahendi ferrum non tollitur, sed tantum impeditur; aut sicut macula de facie aut color de pariete abstergi facile potest.

VI. Item, hominis naturam et essentiam non prorsus esse corruptam, sed aliquid boni adhuc in homine reliquum, etiam in rebus spiritualibus, videlicet bonitatem, capacitatem, aptitudinem, facultatem, industriam aut vires, quibus in rebus spiritualibus inchoare aliquid boni operari aut cooperarii valeat.

VII. Contra autem reiiicimus etiam

5 Sünde > z 9 Christo] Christi B 12 vorgegeben] fürgeben c f g k s 20 an=

fliehende] aufliegende B f w 6, urspr. c k s 26/7 oder Mangel > g i oder + ein 2

29 weggenommen] hinweggenommen 2 33 abgewaschen] abgewischt Hss. außer i a x ö l,

z. T. Konf, urspr. A abaelöschet v 6 werden > 5 38 Fähigkeit] Frömmkeit Konf ö

<vgl. dazu Cor u. Hutterus 1366: Chemnitz: magna ... fuit correctorum oscitania, die Tüchtigkeit] Richtig=

haben drucken lassen Frömmigkeit; vgl. auch SD S. 851, Z. 31> 39 zu wirken c

heit 5 40 mitzuwirken] nicht zu wirken d k w x z 5

4 Item] Repudiamus et hunc errorem, cum docetur, 13 quidem + eam 15 puram

+ esse in suis naturalibus (ut olim locuti sunt), hoc est 18 Item] Damnamus etiam

hos errores, quod externum] externus 19 levem] levis esse] sit 19/20 naevum] naevus

20 aspersam quandam maculam] aspersa quaedam macula 24 Item] Nec dogma

etiam eorum probamus, qui docent 25 externum + quod impediatur quidem bonas et

spirituales hominis vires, sed easdem tamen non tollat et impedimentum verius esse

quam privationem 30 sicut] peccatum originale quiddam tale esse, quod seu

34 Item] Non assentimur iis, qui tradunt

1) Paulv=Missowa, Real-Enz. f. d. Nass. Altertumswissensch. XXII, 1928, Sp. 481³⁰⁻⁵⁹.
 2) Vgl. WA XL¹ 445^{25ff}.

7
solche Lehre der Manichäer, wann gelehret wird, daß die Erbsünde als etwas Wesentlichs und Selbständigs durch den Satan in die Natur eingegossen und mit derselben vermengt, wie Gift und Wein gemengt werden.

8. Item, daß nicht der natürlich Mensch, sondern etwas Anders und Fremdes im Menschen sündige, deswegen nicht die Natur, sondern allein die Erbsünde in der Natur anlagt werde.

M 522
9. Wir verwerfen und verdammen auch] als ein manichäischen Irrtumb, wann gelehrt wird, daß die Erbsünde sei eigentlich und ohne allen Unterschied des vorderbten Menschen Substanz, Natur und Wesen selbst, also daß kein Unterscheid zwischen der Natur | nach dem Fall | an ihr selbst und der Erbsünde sollte auch nicht gedacht, >noch< mit Gedanken voneinander unterscheiden werden | könnten. |

W 548
(10.) 2. Es wird aber solche Erbsünde | von Luthero | Natursünde, Personensünde, wesentliche Sünde genennet¹, nicht daß die Natur, Person >oder< das Wesen des Menschen selbst ohne allen Unterscheid die Erbsünde sei, sondern daß mit solchen Worten der Unterscheid zwischen der Erbsünde, | so in der menschlichen Natur stehet, | und den andern Sünden (so >man wirkliche² Sünde nennet<) angezeigt | wird. |

(11.) 3. Dann die Erbsünde ist nicht ein Sünde, die man tuet, sondern sie stehet in der Natur, Substanz und Wesen des Menschen, also: wann gleich kein böser Gedanke nimmer im Herzen des vorderbten Menschen aufsteige, kein unnütze Wort geredet noch böse Tat geschähe: so ist doch die Natur verderbet durch die Erbsünde, die uns im sündlichen Samen angeboren wird und ein Brunquell ist aller andern wirklichen Sün-

falsum dogma Manichaeorum, cum docetur peccatum originis tanquam quiddam essenziale atque substantiale a Satana in naturam esse infusum et cum eadem permixtum, quemadmodum venenum et vinum miscentur.

VIII. Item, non ipsum animale hominem, sed aliquid aliud et peregrinum quiddam, quod sit in homine, peccare, ideoque non ipsam naturam, sed tantummodo peccatum originale in natura existens accusari.

IX. Reiicimus etiam atque damnamus ut Manichaeum errorem, quando docetur originale peccatum proprie et quidem nullo posito discrimine esse ipsam hominis corrupti substantiam, naturam et essentiam, ita ut inter naturam corruptam post lapsum per se ipsam consideratam, et inter peccatum originis nulla prorsus sit differentia neque ulla distinctio cogitari aut saltem peccatum illud a natura cogitatione discerni possit.

X. D. Lutherus quidem originis illud malum peccatum naturae, personale, essenziale vocat, sed non eam ob causam, quasi natura, persona aut essentia hominis absque omni discrimine sit ipsum peccatum originis, sed ideo ad hunc modum loquitur, ut huiusmodi phrasibus discrimen inter peccatum originale, quod humanae naturae infixum est, et inter alia peccata, quae actualia vocantur, melius intelligi possit.

XI. Peccatum enim originis non est quoddam delictum, quod actu perpetratur, sed intime inhaeret infixum ipsi naturae, substantiae et essentiae hominis. Et quidem, si maxime nulla unquam prava cogitatio in corde hominis corrupti exoriretur, si nullum verbum otiosum proferretur, si nullum malum opus aut facinus designaretur: tamen natura nihilominus corrupta est per originale

3 Selbständigs] v x I Selbstbeständlichs B 5 und + >wie die< f gemengt]
vermengt] f t x 14 Manichäischen] Italienischen z 16 des] der w 17 Menschen
+ Natur und g k l Natur und Wesen > g l 17/8 Natur bis selbst > k 17 Wesen > i
18 also] als g k l z Unterscheid + sei ö 19 der + verderbten B k ö Konf, urspr. A 3
20 Erbsünde + sei f 21 noch] und also H ö, urspr. A voneinander > 4
22 könnten > H ö 26 daß] als a 27 >oder< statt [und] A 3 das > g l
32/3 >man bis nennet< statt [der verderbte Mensch tut] A 3 33 wird] würde viele
Hss., Konf wird > H 36 tuet + [das ist, sie ist nicht ein böser Gedanke, ein böses
Wort oder ein böses Werk] A 39 nimmer] nimmermehr t v x ö 1 4

7 ipsum animale hominem] ipse animalis 11 natura] homine 18 corrup-
tam] qualis ea in se ipsa considerata et 19 per bis consideratam > 32 humanae
bis est] in humana natura haeret 37 sed + in ipsa natura, substantia et essentia
hominis 37/8 infixum bis hominis > 42/3 malum bis facinus] scelus

1) Vgl. S. 846, Anm. 3.

2) peccatum actuale.

den, als böser Gedanken, Worten und Werken, | wie geschrieben stehet: „Aus dem Herzen kommen arge Gedanken“ etc. Item: „Das Tichten des || menschlichen Herzen || ist böß von Jugend auf.“¹

(12.) 4. So ist auch wohl zu merken der ungleiche Vorstand des Wortes Natur, dadurch die Manichäer ihren Irrtum bedecken und viel einfältiger Leute irre machen. Dann zu Zeiten heißt es des Menschen Wesen, als wann gesaget wird: Gott hat die menschliche Natur erschaffen. Zu Zeiten aber heißt es die Art und Unart eines Dinges, die in der Natur oder Wesen steket, als wann gesaget wird: Der Schlangen Natur ist Stechen, und des Menschen Natur und Art ist Sündigen und Sünde: da das Wort Natur nicht die Substanz des Menschen, sondern etwas heißt, das in der Natur oder Substanz steket.

(13.) 5. Was aber die lateinische Wort substantia und accidens belanget, weil es nicht heiliger Schrift Wort seind, darzu dem gemeinen Mann unbekannt, sollen dieselbigen in den Predigten vor dem gemeinen unvorständigen Volk nicht gebraucht, sondern des einfältigen Volks darmit vorschonet werden.

Aber in der Schule | und bei den Gelehrten | weil sie wohlbekannt und ohne allen Mißvorstand gebraucht, dadurch das Wesen eines jeden Dinges, und was ihm zufälligerweise anhanget, eigentlich unterscheiden | werden solliche Wort auch billich | in der Disputation von der Erbsünde behalten.

peccatum, quod nobis ratione corrupti seminis agnatum est, quod ipsum etiam scaturigo est omnium actualium peccatorum, ut sunt pravae cogitationes, prava colloquia, prave et scelerate facta. Sic enim scriptum legimus: Ex corde oriuntur cogitationes malae. Et alibi: Omne figmentum cordis tantummodo malum est a pueritia

XII. Est etiam diligenter observanda varia significatio vocabuli naturae, cuius aequivocatione Manichaei abutentes errorem suum occultant multosque simplices homines in errorem inducunt. Quandoque enim natura ipsam hominis substantiam significat, ut cum dicimus: Deus humanam naturam creavit. Interdum vero per vocabulum naturae intelligitur ingenium, conditio, defectus aut vitium alicuius rei, in ipsa natura insitum et inhaerens, ut cum dicimus: Serpentis natura est icere, hominis natura est peccare et peccatum. Et in hac posteriore significatione vocabulum natura non ipsam hominis substantiam, sed aliquid, quod in natura aut substantia fixum inhaeret, denotat.

XIII. Quod vero ad Latina vocabula substantiae et accidentis attinet, cum ea non sint scripturae sacrae vocabula, praeterea etiam a plebe non intelligantur, abstinendum est ab illis in publicis sacris concionibus, ubi indocta plebs docetur, et hac in re simplicium et rudiorum merito habenda est ratio.

In scholis autem et apud homines doctos (quibus horum vocabulorum significatio nota est et qui iisdem recte atque citra abusum uti possunt proprie discernentes essentiam alicuius rei ab eo, quod aliunde ei accidit et per accidens inhaeret) in disputatione de peccato originis retinenda sunt.

— Wesen
substantia
— Art
accidens

2 stehet + Matth. 15. viele Hss. 3 arge] böße 4 Item + Gen. 6. 8 viele Hss.
4 | menschlichen Herzen | statt [Menschen] A 10 (12.) 4.] Zum zwölften k
13 irre] irrig gl 16 erschaffen] geschaffen einige Hss., Konf 17 Art und Unart ~ z
eines Dinges > B 18 oder] und f 20/1 und Art > x 21 Sündigen] sündig q 1
und Sünde > 4 23 das] so B / gr 28 >lateinische Wort< statt [Schulwort] A 3
3 1/2 unbekannt + [und unvorständlich] A 36 und > l m t v w x 1 6 Konf >bei< statt
[in Versammlung] A den aus: der A 38 gebraucht + [werden mügen] 3
+ [werden mügen >könnten<] A 41 | werden bis billich | statt [[sollen auch] 3
statt [[sollen auch] + |[mögen wohl] | A werden bis billich > q werden +
mögen k m t v w z 1 2 4 5 >der< statt [dieser] A 42 Erbsünde + [solche Wort] A 3
behalten] gehalten x z behalten + werden b k m t v w x z 1 4, urspr. A 3

3 actualium] aliorum 3/4 peccatorum + quae actualia vocantur 14 simplices +
et incautos 23 et + hominis natura non est nisi 25/6 aliquid + aliud 27 fixum >
39 abusum] depravationem 39/42 proprie bis inhaeret >

¹) Matth. 15, 19 Gen. 8, 21; 6, 5.

Dann der Unterscheid zwischen Gottes und des Teufels Werk auf das deutlichst dardurch angezeigt, weil der Teufel kein Substanz schaffen, sondern allein zufälligerweise aus Gottes Verhängnis die von Gott erschaffene Substanz verderben kann.

Nam hisce vocabulis discrimen inter opus Dei et inter opus diaboli quam maxime perspicue explicari potest. Diabolus enim substantiam nullam creare, sed tantummodo per accidens, permittente Domino, substantiam a Deo creatam depravare potest.